

Psa

Chapter 21

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

מָה	וְבִשְׁעֲתָךְ	מֶלֶךְ	יִשְׂמַח	בְּעֹזֶךָ	יְהוָה	לְדָוִד	מִזְמוֹר	לְמִנְצֵחַ	1
어찌-	그리고-구원-으로	왕-이	기뻐하나이다-	힘-으로	여호와여	다윗의	찬송	인도자에게	
H4100	H3444	H4428	H8055	H5797	H3068	H1732	H4210	H5329	
					יְגַלֵּ*]]:יְגַלֵּמְאָד:			
					즐거워하나이다	심히			
					H3966	H3966			

다윗의 시, 영장으로 한 노래 여호와여 왕이 주의 힘을 인하여 기뻐하며 주의 구원을 인하여 크게 즐거워하리이다

תְּאַנֵּן	לְבוֹ	נָתַתָּה	לּוֹ	וְאָרַשְׁתָּ	שִׁפְתָיו	בַּל-	מִנְעַתָּה	סֵלָה:	2
소원-을	마음-의	주셨도다	그-에게	그리고-청원-을	입술들-의	아니하셨도다-	거절하지	셀라	
H8378	H5414	H5414		H0782	H8193	H1077	H4513	H5542	

그 마음의 소원을 주셨으며 그 입술의 구함을 거절치 아니하셨나이다(셀라)

כִּי-	תִקְדָּמוּ	בְּרַכּוֹת	טוֹב	תָּשִׁית	לְרֵאשׁוֹ	עֲטָרַת	זָפוֹ:	3
왜냐하면-	맞이하셨음이라	복들-로	선-의	두셨도다	머리-위에	면류관-을	순금-의	
	H6923	H1293		H7896		H5850	H6337	

주의 아름다운 복으로 저를 영접하시고 정금 면류관을 그 머리에 씌우셨나이다

וַחַיִּים	שָׁאַל	מִמֶּנִּי	נָתַתָּה	לּוֹ	אָרְךָ	יָמִים	עוֹלָם	וְעַד:	4
생명-을	구했도다	당신-에게서	주셨도다	그-에게	길이-를	날들-의	영원-히	그리고-영원-히	
	H7592		H5414		H0753	H3117	H5769	H5703	

저가 생명을 구하매 주께서 주셨으니 곧 영영한 장수로소이다

גָּדוֹל	כְּבוֹדוֹ	בִּישׁוּעֲתֶךָ	הוֹד	יְהוָה	תִּשְׁנֶה	עָלָיו:	5
크도다	영광-이	구원-안에서	영예-와	그리고-존엄-을	두시도다	그-위에	
	H3519	H3444	H1935	H1926			

주의 구원으로 그 영광을 크게 하시고 존귀와 위엄으로 저에게 입히시나이다

כִּי-	תְּשִׂיתָהוּ	בְּרַכּוֹת	לְעַד	תִּתְחַדְּהוּ	בְּשִׂמְחָה	אֶת-	פְּנֵיךָ:	6
왜냐하면-	두시기-때문이라	복들-을	영원-히	기쁘게-하시도다	기쁨-으로	과-	얼굴	
	H7896	H1293	H5703	H2302	H8057	H0854	H6440	

저로 영영토록 지극한 복을 받게 하시며 주의 앞에서 기쁘고 즐겁게 하시나이다

כִּי-	הִמְלִיךָ	בְּטַח	בֵּיהוָה	וּבְחָסֶד	עָלָיו	בַּל-	7
왜냐하면-	왕-이	신뢰하나이다	여호와-를	그리고-인자-로	지극히-높으신-이-의	아니하리다-	
	H4428	H0982	H3068			H1077	

יְמוּט:
흔들리지
[H4131](#)

왕이 여호와를 의지하오니 지극히 높으신 자의 인자함으로 요동치 아니하리이다

תִּמְצָא	יָדְךָ	לְכָל-	אֲיֹבֶיךָ	יְמוּנָה	תִּמְצָא	שְׂנְאֵיךָ:	8
찾으리다	손-이	모든-	원수들-을	오른손-이	찾으리다	미워하는-자들-을	
H4672	H3027	H3605	H0341	H3225	H4672	H8130	

네 손이 네 모든 원수를 발견함이며 네 오른손이 너를 미워하는 자를 발견하리로다

וְהֵאֲכִילֶם	יִבְלַעֵם	בְּאַפּוֹ	יְהוָה	פָּנָיִךְ	לְעֵת	אֵשׁ	כְּתַנּוּר	וְהִשְׁתַּמּוּ	9
그리고-삼키리로다	삼키시리로다	분노-로	여호와-가	얼굴-의	때-에	불-의	화덕-처럼	두시리로다	
H0398	H1104	H0639	H3068	H6440	H6256	H0784	H8574	H7896	
								אֵשׁ:	
								불-이	
								H0784	

네가 노할 때에 저희로 풀무 같게 할 것이라 어호와께서 진노로 저희를 삼키시리니 불이 저희를 소멸하리로다

אָדָם:	מִבְּנֵי	זֶרְעוֹ	הָאָבֶד	מֵאֲרֶץ	בְּרִימוֹ	10
아담-의	아들들-에게서	그리고-씨-를	멸하시리로다	땅-에서	열매-를	
H0120		H2233	H0006	H0776	H6529	

네가 저희 후손을 땅에서 멸함이며 저희 자손을 인생 중에서 끊으리로다

יִוָּכְלוּ:	כֹּל-	מְזִמָּה	חָשְׁבוּ	רָעָה	עֲלֵיךָ	נָטוּ	כִּי-	11
할수-가	복하지-못하리라-	계획-을	꿨하였음이라	악-을	당신-을-향하여	기울였음이라	왜냐하면-	
H3201	H1077	H4209	H2803			H5186		

대저 저희는 너를 해하려 하여 계교를 품었으나 이루지 못하도다

פְּנֵיהֶם:	עַל-	תְּכַוֵּן	בְּמִיתְרֵי	שִׁכְמָם	וְהִשְׁתַּמּוּ	כִּי	12
얼굴들	에-	겨눴시리로다	시위들-로	등-을	두시리로다	왜냐하면	
H6440			H4340	H7926	H7896		

네가 저희로 돌아서게 함이며 그 얼굴을 향하여 활시위를 당기리로다

גְּבוּרַתָּךְ:	וְנוֹמְרָהּ	נְשִׁירָהּ	בְּעֹזָהּ	יְהוָה	רִוְמָהּ	13
능력-을	그리고-찬양하리로다	노래하리로다	힘-으로	여호와여	높으소서	
H1369	H2167	H7891	H5797	H3068		

여호와여 주의 능력으로 높임을 받으소서 우리가 주의 권능을 노래하고 칭송하겠나이다